exercices de français

niveau 2a

adf chapitres 1, 2, 3, 5

|  |  |
| --- | --- |
| motorväg |  |
| vanlig |  |
| besöka något |  |
| världs- |  |
| motorbränsle |  |
| blyfri |  |
| pingstdagen |  |
| helst |  |
| du går mig på nerverna |  |
| sluta! |  |
| lätt |  |
| toalett |  |
| ovanför |  |
| vanligtvis |  |
| säkerhetsbälte |  |
| fyrverkeri |  |
| öra |  |
| bättre |  |
| fil, körfält |  |
| serverad |  |
| var så goda! |  |
| klocka |  |
| honom, henne |  |
| här är den, var så god |  |
| giffel |  |
| kilometer |  |
| känna till |  |
| obligatorisk |  |
| lastbil |  |
| välskött |  |
| annandag påsk |  |
| längd (om tid) |  |
| fritidsledare |  |
| längre (om tid) |  |
| livet; |  |
| frukosten |  |
| folket |  |
| gaffel |  |
| vara hungrig |  |
| sylt, marmelad |  |
| kniv |  |
| Gott Nytt År! |  |
| teater |  |
| även |  |
| så (till den grad) |  |
| enorm |  |
| middag |  |
| mellan |  |
| äta lunch |  |
| kosta |  |
| vad beträffar |  |
| utomlands |  |
| till och med |  |
| vägavgift |  |
| skål, stor kopp |  |
| lunch |  |
| parkeringsplats |  |
| kilometer i timmen |  |
| en resväska |  |
| likväl |  |
| önska |  |
| lammstek |  |
| såväl som |  |
| servett |  |
| mjölk |  |
| få, mottaga |  |
| ägg |  |
| fettisdag |  |
| ursprung |  |
| krig |  |
| fritid |  |
| Kristi Himmelfärdsdag |  |
| det är gott |  |
| konfirmation |  |
| då |  |
| matställe (utmed vägen) |  |
| bak, i baksätet |  |
| ceremoni |  |
| ibland, då och då |  |
| nyårsgåva |  |
| Portugal |  |
| något, någon |  |
| skicka salladen! |  |
| ofta |  |
| där, dit |  |
| jag får ta mig i kragen |  |
| beskriva |  |
| sort, slag |  |
| dumhet |  |
| eftersom |  |
| Österrike |  |
| sked |  |
| vattenglas |  |
| långfredag |  |
| ren |  |
| tillfälle |  |
| hastighet |  |
| klä ut sig |  |
| ty, för att |  |
| skylt |  |
| som just har gift sig |  |
| måltid |  |
| lata sig |  |
| mer |  |
| lovdag, helgdag |  |
| förälder, släkting |  |
| hon skulle vilja |  |
| sällsynt |  |
| munk (sorts kaka) |  |
| religiös |  |
| husvagn |  |
| avlägsen |  |
| (så)som, eftersom |  |
| yta |  |
| helg, högtid |  |
| vuxen |  |
| tillbringa |  |
| tillåta |  |
| rastplats |  |
| smaklig måltid! |  |
| ytterst |  |
| begränsad |  |
| packa sin resväska |  |
| paus, vila |  |
| mästare |  |
| utan |  |
| för....sedan |  |
| rätt (om mat) |  |
| intresseras sig för |  |
| dra |  |
| åt dem |  |
| medan du tittar på |  |
| vara 22 år |  |
| vi kommer att träffa |  |
| mindre och mindre |  |
| vinglas |  |
| fira |  |
| bly |  |
| nära |  |
| helt enkelt |  |
| politik |  |
| dagstidning |  |
| picknick |  |
| fram, i framsätet |  |
| oartig |  |
| omkring (om tid) |  |
| kaffe med mjölk |  |
| tallrik |  |
| påsk |  |
| det största vinlandet |  |
| längs |  |
| bensinstation |  |
| äta middag |  |
| inträffa, befinna sig |  |
| leva |  |
| mindre |  |
| dansa |  |
| Grekland |  |
| jag tycker inte om det |  |
| börs |  |
| frukt |  |
| det är vanligt |  |
| sent |  |
| besöka någon |  |
| avstånd |  |
| hur? |  |
| bensin |  |

adfquedis-tuchap12345; Vad säger du på franska när:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | du berättar vad du heter och var du bor? |  |
| 2 | du talar om hur gammal du är? |  |
| 3 | du tackar? |  |
| 4 | du räcker fram något? |  |
| 5 | någon tackar dig för hjälpen? |  |
| 6 | du berättar att du har besökt många länder? |  |
| 7 | du berättar att du i lördags besökte din morfar? |  |
| 8 | du önskar någon smaklig måltid? |  |
| 9 | du ber någon ta för sig av maten? |  |
| 10 | din kamrat har sagt: Passe-moi le pain s’il te plaît? |  |
| 11 | du frågar vad klockan är? |  |
| 12 | du vill veta vilket datum det är? |  |
| 13 | du berättar att man skär osten med kniv i Frankrike? |  |
| 14 | du vill att din kamrat skall ”lägga av” med någonting? |  |
| 15 | du berättar att fransmännen serverar kaffe med mjölk i skålar? |  |

översätt till franska:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 16 | Den röda kjolen är dyr. den är dyrare än den blå kjolen. Men den gröna kjolen är vackrast. |  |
| 17 | Den franska filmen är rolig. Den är roligare än den svenska filmen. Men den engelska filmen är intressantast. |  |
| 18 | Vilket är det minsta huset? |  |
| 19 | Fransmännen förbereder sina rätter längre än svenskarna. |  |
| 20 | Frukosten är serverad. |  |
| 21 | Finns det kaffe och gifflar? |  |
| 22 | Min kompis åker ofta till Frankrike. han åker dit, när han är ledig. |  |
| 23 | Betala vägavgiften nu, Michelle! |  |
| 24 | Fru François läser tidningen medan hon äter lunch. |  |
| 25 | Säkerhetsbältet är obligatoriskt i framsätet såväl som i baksätet. |  |
| 26 | Hur dags är middagen? – Halv åtta. |  |
| 27 | Den franska osten som vi köpte igår, är verkligen mycket god. |  |
| 28 | Tittar du på trafiken på motorvägen, medan du äter en sandwich? |  |
| 29 | Vi hittar lätt ett hotell med en parkeringsplats. |  |
| 30 | Har ni blyfri bensin? |  |

vad säger...

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 31 | du när du talar om att du är hungrig och törstig? |  |
| 32 | du när du frågar om det finns blyfri bensin? |  |
| 33 | du när du berättar att säkerhetsbältet är obligatoriskt i framsätet såväl som i baksätet i Frankrike? |  |
| 34 | du när du föreslår att göra en picknick? |  |
| 35 | du när du vill ha full tank? |  |
| 36 | expediten när han önskar en trevlig resa? |  |
| 37 | du när du frågar hur mycket vägavgiften är mellan Lille och Paris? |  |
| 38 | polisen när han talar om att hastigheten på motorvägen är 110 km/tim, när det regnar? |  |
| 39 | när du vill ha oljan kollad? |  |
| 40 | när du tackar? |  |
| 41 | expediten när du har tackat? |  |
| 42 | du när du ber kompisen att inte kasta biljetten? |  |
| 43 | du när du uppmanat någon du inte känner att trycka på knappen på automaten, ta biljetten och bevara den väl? |  |
| 44 | din lärare när han ber dig att inte tveka? |  |
| 45 | du när du ber någon att tända/släcka ljuset? |  |

traduisez en français

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 46 | Paul! var snäll och ta en biljett och bevara den under resan. Kasta den inte! |  |
| 47 | Tveka inte att be om kvittot, herr Durand. |  |
| 48 | Jag ringer till dem nu. |  |
| 49 | Är det obligatoriskt? |  |
| 50 | Du skickade mig två kort i december, eller hur? |  |
| 51 | I Frankrike dansar man på gatorna den 14:e juli. |  |
| 52 | Barnen får ofta choklad. |  |
| 53 | Till påsk ger de vuxna dem chokladägg. |  |
| 54 | Min son tycker om böcker. Jag ger honom en fransk bok. |  |
| 55 | Många barn klär ut sig i februari. |  |
| 56 | Är det samma sak hos er? |  |
| 57 | Till påsk äter fransmännen lammstek. |  |
| 58 | Den 24 på kvällen klär man granen (klä granen = décorer le sapin) |  |
| 59 | den första maj är lovdag i Frankrike liksom i Sverige. |  |
| 60 | Vi ger er inte pengarna på fredag. |  |

LES VERBES AU PRÉSENT ;

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | être=vara |  |  | avoir=ha |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |
|  | vouloir=vilja |  |  | savoir=veta |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |
|  | venir=komma |  |  | prendre=ta |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | faire=göra |  |  | mettre=lägga |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | aller=gå |  |  | pouvoir=kunna |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | voir=se |  |  | dire=säga |
| je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |

LA COMPARAISON 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Jacques är yngre än Bernadette |  |
| 2 | det här är det viktigaste provet (un contrôle) |  |
| 3 | du är vackrare än mig |  |
| 4 | rugby är den hårdaste sporten (dur=hård) |  |
| 5 | det är lättare |  |
| 6 | svenskan är det svåraste språket |  |
| 7 | Stefan är längre än rektorn (un proviseur=en rektor) |  |
| 8 | men rektorn är den rikaste personen |  |
| 10 | han talar konstigare än dig |  |
| 11 | Rom är fulare än Stockholm |  |
| 12 | Eskilstuna är den fulaste staden |  |
| 13 | min keps är dyrare än hans keps |  |
| 14 | jag har den dyraste kepsen |  |
| 15 | tala fortare tack |  |
| 16 | han går oftare på bio än mig |  |

LES COMPARAISONS 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | oftast förstår jag inte |  |
| 2 | det är varmare idag |  |
| 3 | en hund är roligare än en fisk |  |
| 4 | katten är det roligaste djuret |  |
| 5 | det här var det enklaste provet |  |
| 6 | vem är lättast (léger=lätt i vikt)? |  |
| 7 | hon är blondare än dig |  |
| 8 | han är dummare än min katt |  |
| 9 | det var den dummaste frågan (une question) |  |
| 10 | min mamma är konstigare än min pappa |  |
| 11 | du är den elakaste eleven (méchant=elak, un élève) |  |
| 12 | du är snällare i år (gentil=snäll) |  |
| 13 | Nicolas är den mest lysande eleven (brillant=lysande) |  |
| 14 | men jag är mer begåvad än Nicolas (doué=begåvad) |  |
| 15 | det är den dummaste sången (une chanson=en sång) |  |

LES COMPARAISONS 3

|  |  |
| --- | --- |
| en intelligent brandman (un pompier=en brandman) |  |
| brandmannen är mer intelligent än dig |  |
| en varm tändsticka (une allumette) |  |
| en tändsticka är varmare än elden (le feu=elden) |  |
| det är den varmaste elden |  |
| en tung väska (tung=lourd, un sac= en väska, une valise=en resväska) |  |
| min väska är tyngre än din väska |  |
| hans väska är den tyngsta väskan |  |
| brandmannen är vacker |  |
| fisken är vackrare (le poisson=fisken) |  |
| presenten är vackrast (un cadeau=en present) |  |
| det är dyrt |  |
| det är dyrare |  |
| det är det dyraste plåstret (pansement=plåster) |  |
| jag är stor/lång |  |
| du är större/längre |  |
| han är störst/längst |  |
| Marie är stor/lång |  |
| Cécile är längre/större |  |
| Julia är störst/längst |  |
| liten – mindre – minst |  |
| snabbt – snabbare – snabbast |  |
| ofta – oftare - oftast |  |
| snäll – snällare - snällast |  |
| dum – dummare - dummast |  |

LES COMPARAISONS 4

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | han är yngre än mig |  |
| 2 | du är yngst |  |
| 3 | Kalle är den hemskaste personen (une personne) |  |
| 4 | Stefan är strängare än rektorn (sévère=sträng; un proviseur=en rektor) |  |
| 5 | du är strängast |  |
| 6 | han förstår oftare än dig |  |
| 7 | jag har den konstigaste katten i världen (bizarre=konstig) |  |
| 8 | det är säkrare i Sverige än i Frankrike (sûr=säker) |  |
| 9 | det är det säkraste landet |  |

LA COMPARAISON 5

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Sophie är ljusare än Véronique. (blond) |
| 2 | Stéphane är längre än Claude. |
| 3 | Michel är längst. |
| 4 | Saaben är den dyraste bilen. |
| 5 | Volvo är den vackraste bilen. |
| 6 | Hon är dummare än tåget. |
| 7 | Jag är roligare än dig! |
| 8 | Det är tråkigare att titta på teve än att gå på bio. (ennuyeux, ennuyeuse=tråkig) |
| 9 | Corinne är den tråkigaste tjejen i klassen. |
| 10 | Det är dyrare än jag trodde. |
| 11 | Det är inte svårare... |
| 12 | Den här övningen var den lättaste. (un exercice=en övning) |
| 13 | Det är lättare än du tror. (facile=lätt) |
| 14 | Hon pratar snabbare än dig. |
| 15 | Jeanne kommer oftast på torsdagar. |
| 16 | Det är varmare idag än igår. |
| 17 | Vatten är mer flytande än olja (liquide - huile) |
| 18 | Blod är tjockare än vin. (le sang=blodet – épais=tjock) |
| 19 | Min näsa är kortare än hans näsa. (un nez=en näsa) |
| 20 | Mina skor är vackrare än hans skor. |
| 21 | Det är de vackraste skorna jag har sett. (chaussures) |
| 22 | En boll är rundare än ett ägg. (une balle, rond=rund) |
| 23 | Cédric hade den dummaste idén. (une idée=en idé, bête=dum) |
| 24 | Véronique är tröttare än Sophie. |
| 25 | Min väska är lättare än din (un sac - léger - le tien) |
| 26 | Den fulaste hunden heter Moche. (moche=ful) |
| 27 | Jag är tjockast! (gros=tjock) |
| 28 | Nähä! Charles är tjockare än dig! |
| 29 | Världens största land |
| 30 | Sverige är mindre än Frankrike |
| 31 | Världens starkaste man. (fort=stark) |
| 32 | Sveriges minsta stad. (ville=stad) |
| 33 | Céline Dion är mer berömd än Édith Piaf. (célèbre, connue=berömd, känd) |
| 34 | Men Piaf sjunger bättre. (chanter=sjunga) |
| 35 | Hon är den bästa sångerskan. (chanteuse=sångerska) |
| 36 | Djuren är farligare här än i Sverige. (dangereux) |
| 37 | Det viktigaste är att du kommer i tid. (arriver à l’heure) |
| 38 | Han kom senare än prästen. (un prêtre=en präst) |
| 39 | Det var den intressantaste mässan jag varit på. (une messe) |
| 40 | Det här var den bästa uppgiften! (un exercice=en uppgift, en övning) |

corrigé

adf chapitres 1, 2, 3, 5

|  |  |
| --- | --- |
| motorväg | autoroute (f) |
| vanlig | ordinaire |
| besöka något | visiter quelque chose |
| världs- | mondial |
| motorbränsle | carburant (m) |
| blyfri | sans plomb |
| pingstdagen | le lundi de Pentecôte |
| helst | de préférence |
| du går mig på nerverna | tu m’énerves |
| sluta! | arrête! |
| lätt | facilement |
| toalett | les toilettes |
| ovanför | audessus de |
| vanligtvis | habituellement, généralement |
| säkerhetsbälte | ceinture de sécurité (f) |
| fyrverkeri | feu (m) d’artifice |
| öra | oreille (f) |
| bättre | mieux |
| fil, körfält | file (f) |
| serverad | servi –e |
| var så goda! | servez-vous! |
| klocka | montre (f), cloche (f) |
| honom, henne | lui |
| här är den, var så god | la voilà |
| giffel | croissant (m) |
| kilometer | kilomètre (m) |
| känna till | connaître |
| obligatorisk | obligatoire |
| lastbil | camion (m) |
| välskött | bien tenu –e |
| annandag påsk | lundi de Pâques |
| längd (om tid) | durée (f) |
| fritidsledare | animateur, animatrice |
| längre (om tid) | plus longtemps |
| livet; | la vie |
| frukosten | le petit déjeuner |
| folket | le peuple |
| gaffel | fourchette (f) |
| vara hungrig | avoir faim |
| sylt, marmelad | confiture (f) |
| kniv | couteau (m) |
| Gott Nytt År! | Bonne (Nouvelle) Année! |
| teater | théâtre (m) |
| även | même |
| så (till den grad) | tellement |
| enorm | énorme |
| middag | dîner (m) |
| mellan | entre |
| äta lunch | déjeuner |
| kosta | coûter |
| vad beträffar | en ce qui concerne |
| utomlands | à l’étranger |
| till och med | même |
| vägavgift | pégae (m) |
| skål, stor kopp | bol (m) |
| lunch | déjeuner (m) |
| parkeringsplats | parking (m) |
| kilometer i timmen | kilomètre à l’heure |
| en resväska | une valise |
| likväl | pourtant |
| önska | souhaiter |
| lammstek | gigot d’agneau |
| såväl som | aisni que |
| servett | serviette (f) |
| mjölk | lait (m) |
| få, mottaga | recevoir |
| ägg | œuf (m) |
| fettisdag | le Mardi Gras |
| ursprung | origine (f) |
| krig | guerre (f) |
| fritid | temps libre (m) |
| Kristi Himmelfärdsdag | l’Ascension |
| det är gott | c’est bon |
| konfirmation | la communion |
| då | alors |
| matställe (utmed vägen) | relais routier (m) |
| bak, i baksätet | à l’arrière |
| ceremoni | cérémonie (f) |
| ibland, då och då | parfois, de temps en temps |
| nyårsgåva | les étrennes |
| Portugal | le Portugal |
| något, någon | quelque chose, quelqu’un |
| skicka salladen! | passe-moi la salade! |
| ofta | souvent |
| där, dit | y |
| jag får ta mig i kragen | je me fais tirer l’oreille |
| beskriva | décrire |
| sort, slag | variété (f) |
| dumhet | bêtise (f) |
| eftersom | comme |
| Österrike | l’Autriche |
| sked | cuillère (f) |
| vattenglas | le verre à eau |
| långfredag | Vendredi saint |
| ren | propre |
| tillfälle | occasion (f) |
| hastighet | vitesse (f) |
| klä ut sig | se déguiser |
| ty, för att | car |
| skylt | panneau (m) |
| som just har gift sig | qui vient de se marier |
| måltid | repas (m) |
| lata sig | paresser |
| mer | plus |
| lovdag, helgdag | jour férié |
| förälder, släkting | parent (m) |
| hon skulle vilja | elle aimerait |
| sällsynt | rare |
| munk (sorts kaka) | beignet (m) |
| religiös | religieux |
| husvagn | caravane (f) |
| avlägsen | lointain |
| (så)som, eftersom | comme |
| yta | surface (f) |
| helg, högtid | fête (f) |
| vuxen | adulte |
| tillbringa | passer |
| tillåta | permettre |
| rastplats | aire de repos (m) |
| smaklig måltid! | bon appétit! |
| ytterst | au fond |
| begränsad | limité |
| packa sin resväska | faire sa valise |
| paus, vila | pause (f) |
| mästare | champion, championne |
| utan | sans |
| för....sedan | il y a.... |
| rätt (om mat) | plat |
| intresseras sig för | s’intéresser à |
| dra | tirer |
| åt dem | leur |
| medan du tittar på | en regardant |
| vara 22 år | avoir 22 ans |
| vi kommer att träffa | nous rencontrerons |
| mindre och mindre | de moins en moins |
| vinglas | le verre à vin |
| fira | fêter, célébrer |
| bly | plomb (m) |
| nära | près de, proche |
| helt enkelt | tout simplement |
| politik | politique (f) |
| dagstidning | quotidien (m) |
| picknick | pique-nique (m) |
| fram, i framsätet | à l’avant |
| oartig | impoli |
| omkring (om tid) | vers |
| kaffe med mjölk | café au lait (m) |
| tallrik | assiette (f) |
| påsk | Pâques |
| det största vinlandet | le plus grand pays du vin |
| längs | le long de |
| bensinstation | station-service (f) |
| äta middag | dîner |
| inträffa, befinna sig | avoir lieu |
| leva | vivre |
| mindre | moins |
| dansa | danser |
| Grekland | la Grèce |
| jag tycker inte om det | j’aime pas ça |
| börs | bourse (f) |
| frukt | fruit (m) |
| det är vanligt | il est de coutume |
| sent | tard |
| besöka någon | rendre visite à quelqu’un |
| avstånd | distance (f) |
| hur? | comment? |
| bensin | essence (f) |

adfquedis-tuchap12345;

|  |
| --- |
| Vad säger du på franska när: |
|  |
| du berättar vad du heter och var du bor? |
| Je m’appelle Stefan et j’habite à Västerås. |
| du talar om hur gammal du är? |
| J’ai quarante-sept ans. |
| du tackar? |
| Merci (beaucoup). |
| du räcker fram något? |
| Voilà/Voici/Tenez |
| någon tackar dig för hjälpen? |
| De rien/Je vous en prie |
| du berättar att du har besökt många länder? |
| J’ai visité plusieurs pays (beaucoup de pays) |
| du berättar att du i lördags besökte din morfar? |
| Samedi j’ai rendu visite à mon grand-père |
| du önskar någon smaklig måltid? |
| Bon appétit! |
| du ber någon ta för sig av maten? |
| Servez-vous! Sers-toi! |
| din kamrat har sagt: Passe-moi le pain s’il te plaît? |
| Le voilà/Le voici |
| du frågar vad klockan är? |
| Quelle heure est-il? |
| du vill veta vilket datum det är? |
| c’est quelle date? |
| du berättar att man skär osten med kniv i Frankrike? |
| En France on coupe le fromage avec un couteau. |
| du vill att din kamrat skall ”lägga av” med någonting? |
| Arrête! |
| du berättar att fransmännen serverar kaffe med mjölk i skålar? |
| Les Français servent le café au lait dans des bols. |
| vad säger........ |
| du när du talar om att du är hungrig och törstig? |
| J’ai faim et j’ai soif. |
| du när du frågar om det finns blyfri bensin? |
| Vous avez de l’essence sans plomb? (Il y a de l’essence sans plomb?) |
| du när du berättar att säkerhetsbältet är obligatoriskt i framsätet såväl som i baksätet i Frankrike? |
| La ceinture de sécurité est obligatoire à l’avant ainsi qu’à l’arrière en France. |
| du när du föreslår att göra en picknick? |
| On fait un pique-nique? |
| du när du vill ha full tank? |
| Le plein, s’il vous plaît. |
| expediten när han önskar en trevlig resa? |
| Bon voyage. Bonne route |
| du när du frågar hur mycket vägavgiften är mellan Lille och Paris? |
| Combien coûte le péage entre Lille et Paris? |
| polisen när han talar om att hastigheten på motorvägen är 110 km/tim, när det regnar? |
| La vitesse est limitée à 110 km/heure sur l’autoroute quand il pleut. |
| när du vill ha oljan kollad? |
| Vous pouvez vérifier l’huile? |
| när du tackar? |
| Merci. |
| expediten när du har tackat? |
| De rien/Je vous en prie. |
| du när du ber kompisen att inte kasta biljetten? |
| Ne jette pas le billet/le ticket! |
| du när du uppmanat någon du inte känner att trycka på knappen på automaten, ta biljetten och bevara den väl? |
| Appuyez sur le bouton du distributeur, prenez le ticket et gardez-le bien (conservez-le bien) |
| din lärare när han ber dig att inte tveka? |
| n’hésite pas |
| du när du ber någon att tända/släcka ljuset? |
| allume la lumière/éteins la lumière /allumez la lumière /éteignez la lumière |
| **traduisez en français** |
| Paul! var snäll och ta en biljett och bevara den under resan. Kasta den inte! |
| Paul! Prends un ticket, s’il te plaît et gardez-le bien durant le voyage. Ne le jette pas! |
| Tveka inte att be om kvittot, herr Durand. |
| N’hésitez pas à demander le ticket, Monsieur Durand! |
| Jag ringer till dem nu. |
| Je leur téléphone maintenant. |
| Är det obligatoriskt? |
| C’est obligatoire? |
| Du skickade mig två kort i december, eller hur? |
| Tu m’as envoyé deux cartes en décembre, n’est-ce pas? |
| I Frankrike dansar man på gatorna den 14:e juli. |
| En France on danse dans les rues le quatorze juillet. |
| Barnen får ofta choklad. |
| Les enfants reçoivent souvent du chocolat. |
| Till påsk ger de vuxna dem chokladägg. |
| À Pâques les adultes leur donnent des œufs en chocolat. |
| Min son tycker om böcker. Jag ger honom en fransk bok. |
| Mon fils aime les livres. Je lui donne un livre français. |
| Många barn klär ut sig i februari. |
| Beaucoup d’enfants se déguisent en février. |
| Är det samma sak hos er? |
| C’est la même chose chez vous? |
| Till påsk äter fransmännen lammstek. |
| À Pâques les Français mangent du gigot d’agneau |
| Den 24 på kvällen klär man granen (klä granen = décorer le sapin) |
| Le 24 au soir on décore le sapin. |
| den första maj är lovdag i Frankrike liksom i Sverige. |
| Le premier mai est un jour férié en France comme en Suède. |
| Vi ger er inte pengarna på fredag. |
| On ne vous donne pas l’argent vendredi. (Nous ne vous donnons pas l’argent vendredi) |
| Den röda kjolen är dyr. den är dyrare än den blå kjolen. Men den gröna kjolen är vackrast. |
| La jupe rouge est chère. Elle est plus chère que la jupe bleue. Mais la jupe verte est la plus jolie/belle. |
| Den franska filmen är rolig. Den är roligare än den svenska filmen. Men den engelska filmen är intressantast. |
| Le film français est amusant/drôle. Il est plus drôle que le film suédois. Mais le film anglais est le plus intéressant. |
| Vilket är det minsta huset? |
| Quelle est la plus petite maison? |
| Fransmännen förbereder sina rätter längre än svenskarna. |
| Les Français préparent leurs plats plus longtemps que les Suédois. |
| Frukosten är serverad. |
| Le petit déjeuner est servi. |
| Finns det kaffe och gifflar? |
| Il y a du café et des croissants? |
| Min kompis åker ofta till Frankrike. han åker dit, när han är ledig. |
| Mon ami va souvent en France. Il y va, quand il est libre. |
| Betala vägavgiften nu, Michèlle! |
| Paie le péage maintenant, Michelle! |
| Fru François läser tidningen medan hon äter lunch. |
| Madame François lit le journal en déjeunant. |
| Säkerhetsbältet är obligatoriskt i framsätet såväl som i baksätet. |
| La ceinture de sécurité est obligatoire à l’avant ainsi qu’à l’arrière. |
| Hur dags är middagen? – Halv åtta. |
| À quelle heure est le dîner? / Le dîner est à quelle heure? À sept heures et demie. |
| Den franska osten som vi köpte igår, är verkligen mycket god. |
| Le fromage français qu’on a acheté hier (que nous avons acheté hier), est vraiment très bon. |
| Tittar du på trafiken på motorvägen, medan du äter en sandwich? |
| Tu regardes la circulation sur l’autoroute, en mangeant un sandwich? |
| Vi hittar lätt ett hotell med en parkeringsplats. |
| On trouve (Nous trouvons) facilement un hôtel avec un parking. |
| Har ni blyfri bensin? |
| Vous avez de l’essence sans plomb? |

LES VERBES AU PRÉSENT

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | être=vara |  |  | avoir=ha |  |  | faire=göra |  |  | crier=skrika |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| je | suis |  | je | ai |  | je | fais |  | je | crie |
| tu | es |  | tu | as |  | tu | fais |  | tu | cries |
| il | est |  | il | a |  | il | fait |  | il | crie |
| nous | sommes |  | nous | avons |  | nous | faisons |  | nous | crions |
| vous | êtes |  | vous | avez |  | vous | faites |  | vous | criez |
| ils | sont |  | ils | ont |  | ils | font |  | ils | crient |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | vouloir=vilja |  |  | savoir=veta |  |  | aller=gå |  |  | pouvoir=kunna |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| je | veux |  | je | sais |  | je | vais |  | je | peux |
| tu | veux |  | tu | sais |  | tu | vas |  | tu | peux |
| il | veut |  | il | sait |  | il | va |  | il | peut |
| nous | voulons |  | nous | savons |  | nous | allons |  | nous | pouvons |
| vous | voulez |  | vous | savez |  | vous | allez |  | vous | pouvez |
| ils | veulent |  | ils | savent |  | ils | vont |  | ils | peuvent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | venir=komma |  |  | prendre=ta |  |  | voir=se |  |  | dire=säga |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| je | viens |  | je | prends |  | je | vois |  | je | dis |
| tu | viens |  | tu | prends |  | tu | vois |  | tu | dis |
| il | vient |  | il | prend |  | il | voit |  | il | dit |
| nous | venons |  | nous | prenons |  | nous | voyons |  | nous | disons |
| vous | venez |  | vous | prenez |  | vous | voyez |  | vous | dites |
| ils | viennent |  | ils | prennent |  | ils | voient |  | ils | disent |

LA COMPARAISON 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Jacques är yngre än Bernadette | Jacques est plus jeune que Bernadette. |
| 2 | det här är det viktigaste provet (un contrôle) | c’est le contrôle le plus important |
| 3 | du är vackrare än mig | tu es plus joli/beau que moi  tu es plus jolie/belle que moi |
| 4 | rugby är den hårdaste sporten (dur=hård) | le rugby est le sport le plus dur |
| 5 | det är lättare | c’est plus facile/simple |
| 6 | svenskan är det svåraste språket | le suédois est la langue la plus difficile |
| 7 | Stefan är längre än rektorn (un proviseur=en rektor) | Stfan est plus grand que le proviseur |
| 8 | men rektorn är den rikaste personen | mais le proviseur est la personne la plus riche |
| 9 | han talar konstigare än dig | il parle plus bizarrement que toi |
| 10 | Rom är fulare än Stockholm | Rome est plus moche que Stockholm |
| 11 | Eskilstuna är den fulaste staden | Eskilstuna est la ville la plus moche |
| 12 | min keps är dyrare än hans keps | ma casquette est plus chère que sa casquette |
| 13 | jag har den dyraste kepsen | j’ai la casquette la plus chère |
| 14 | tala fortare tack | parlez plus vite s’il vous plaît |
| 15 | han går oftare på bio än mig | il va plus souvent au cinéma que moi |

LES COMPARAISONS 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | oftast förstår jag inte | le plus souvent je ne comprends pas |
| 2 | det är varmare idag | il fait plus chaud aujourd’hui |
| 3 | en hund är roligare än en fisk | un chien est plus drôle qu’un poisson |
| 4 | katten är det roligaste djuret | le chat est l’animal le plus drôle |
| 5 | det här var det enklaste provet | c’était le contrôle le plus facile |
| 6 | vem är lättast (léger=lätt i vikt)? | qui est le plus léger? |
| 7 | hon är blondare än dig | elle est plus blonde que toi |
| 8 | han är dummare än min katt | il est plus bête que mon chat |
| 9 | det var den dummaste frågan (une question) | c’était la question la plus bête |
| 10 | min mamma är konstigare än min pappa | ma mère est plus bizarre que mon père |
| 11 | du är den elakaste eleven (méchant=elak, un élève) | toi, tu es l’élève le plus méchant |
| 12 | du är snällare i år (gentil=snäll) | tu es plus gentil |
| 13 | Nicolas är den mest lysande eleven (brillant=lysande) | Nicolas est l’élève le plus brillant |
| 14 | men jag är mer begåvad än Nicolas (doué=begåvad) | mais moi je suis plus doué que Nicolas |
| 15 | det är den dummaste sången (une chanson=en sång) | c’est la chanson la plus idiote/bête |

LES COMPARAISONS 3

|  |  |
| --- | --- |
| en intelligent brandman | un pompier intelligent |
| brandmannen är mer intelligent än dig | le pompier est plus intelligent que toi |
| en varm tändsticka | une allumette chaude |
| en tändsticka är varmare än elden | une allumette est plus chaude que le feu |
| det är den varmaste elden | c’est le feu le plus chaud |
| en tung väska (tung=lourd) | une valise lourde |
| min väska är tyngre än din väska | ma valise est plus lourde que ta valise |
| hans väska är den tyngsta väskan | sa valise est la la valise la plus lourde |
| brandmannen är vacker | le pompier est joli/beau |
| fisken är vackrare | le poisson est plus joli/beau |
| presenten är vackrast | le cadeau est le plus joli/beau |
| det är dyrt | c’est cher |
| det är dyrare | c’est plus cher |
| det är det dyraste plåstret | c’est le pansement le plus cher |
| jag är stor/lång | je suis grand |
| du är större/längre | tu es plus grand |
| han är störst/längst | il est le plus grand |
| Marie är stor/lång | Marie est grande |
| Cécile är längre/större | Cécile est plus grande |
| Julia är störst/längst | Julia est la plus grande |
| liten – mindre – minst | petit – plus petit – le plus petit |
| snabbt – snabbare – snabbast | vite – plus vite – le plus vite |
| ofta – oftare - oftast | souvent – plus souvent – le plus souvent |
| snäll – snällare - snällast | gentil – plus gentil – le plus gentil |
| dum – dummare - dummast | bête – plus bête – le plus bête |

LES COMPARAISONS 4

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | han är yngre än mig | il est plus jeune que moi |
| 2 | du är yngst | tu es le plus jeune |
| 3 | Kalle är den hemskaste personen (une personne) | Kalle est la personne la plus terrible. |
| 4 | Stefan är strängare än rektorn (sévère=sträng; un proviseur=en rektor) | Stefan est plus sévère que le proviseur. |
| 5 | du är strängast | tu es le plus sévère |
| 6 | han förstår oftare än dig | il comprend plus souvent que toi |
| 7 | jag har den konstigaste katten i världen | j’ai le chat le plus bizarre du monde |
| 8 | det är säkrare i Sverige än i Frankrike (sûr=säker) | c’est plus sûr en Suède qu’en France |
| 9 | det är det säkraste landet | c’est le pays le plus sûr. |

LA COMPARAISON 5

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Sophie är ljusare än Véronique. |
|  | Sophie est plus blonde que Véronique. |
| 2 | Stéphane är längre än Claude. |
|  | Stéphane est plus grand que Claude. |
| 3 | Michel är längst. |
|  | Michel est le plus grand. |
| 4 | Saaben är den dyraste bilen. |
|  | La Saab est la voiture la plus chère. |
| 5 | Volvo är den vackraste bilen. |
|  | La Volvo est la voiture la plus jolie/belle // La Volvo est la plus belle voiture |
| 6 | Hon är dummare än tåget. |
|  | Elle est plus bête que le train. |
| 7 | Jag är roligare än dig! |
|  | Je suis plus marrant/amusant/drôle que toi! |
| 8 | Det är tråkigare att titta på teve än att gå på bio. |
|  | C'est plus ennuyeux de regarder la télé que d'aller au cinéma. |
| 9 | Corinne är den tråkigaste tjejen i klassen. |
|  | Corinne est la fille la plus ennuyeuse de la classe. |
| 10 | Det är dyrare än jag trodde. |
|  | C'est plus cher que je ne croyais. |
| 11 | Det är inte svårare... |
|  | Ce n'est pas plus difficile... |
| 12 | Den här övningen var den lättaste. |
|  | Cet exercice était le plus facile. |
| 13 | Det är lättare än du tror. |
|  | C'est plus facile que tu ne crois. |
| 14 | Hon pratar snabbare än dig. |
|  | Elle parle plus vite/rapidement que toi. |
| 15 | Jeanne kommer oftast på torsdagar. |
|  | Jeanne vient le plus souvent le jeudi. |
| 16 | Det är varmare idag än igår. |
|  | Il fait plus chaud aujourd'hui qu'hier. |
| 17 | Vatten är mer flytande än olja (liquide - huile) |
|  | L'eau est plus liquide que l'huile. |
| 18 | Blod är tjockare än vin. (le sang - épais) |
|  | Le sang est plus épais que le vin. |

|  |  |
| --- | --- |
| 19 | Min näsa är kortare än hans näsa. |
|  | Mon nez est plus court que son nez. |
| 20 | Mina skor är vackrare än hans skor. |
|  | Mes chaussures sont plus belles/jolies que ses chaussures. |
| 21 | Det är de vackraste skorna jag har sett. |
|  | Ce sont les plus belles chaussures que j'ai vues /les chaussures les plus belles |
| 22 | En boll är rundare än ett ägg. (une balle) |
|  | Une balle est plus ronde qu'un œuf. |
| 23 | Cédric hade den dummaste idén. |
|  | Cédric avait l'idée la plus bête. |
| 24 | Véronique är tröttare än Sophie. |
|  | Véronique est plus fatiguée que Sophie. |
| 25 | Min väska är lättare än din (un sac - léger - le tien) |
|  | Mon sac est plus léger que le tien. |
| 26 | Den fulaste hunden heter Moche. |
|  | Le chien le plus laid s'appelle Moche. |
| 27 | Jag är tjockast! |
|  | Je suis le plus gros (la plus grosse) ! |
| 28 | Nähä! Charles är tjockare än dig! |
|  | Mais non! Charles est plus gros que toi! |
| 29 | Världens största land |
|  | Le plus grand pays du monde. |
| 30 | Sverige är mindre än Frankrike |
|  | La Suède est plus petite/moins grande que la France. |
| 31 | Världens starkaste man. |
|  | L'homme le plus fort du monde. |
| 32 | Sveriges minsta stad. |
|  | La plus petite ville de Suède. |
| 33 | Céline Dion är mer berömd än Édith Piaf. |
|  | Céline Dion est plus connu/célèbre qu'Édith Piaf. |
| 34 | Men Piaf sjunger bättre. |
|  | Mais Piaf chante mieux. |
| 35 | Hon är den bästa sångerskan. |
|  | Elle est la meilleure chanteuse. |
| 36 | Djuren är farligare här än i Sverige. |
|  | Les animaux sont plus dangereux ici qu'en Suède. |
| 37 | Det viktigaste är att du kommer i tid. |
|  | Le plus important c'est que tu arrives à l'heure. |
| 38 | Han kom senare än prästen. |
|  | Il est arrivé/venu plus tard que le prêtre. |
| 39 | Det var den intressantaste mässan jag varit på. (une messe) |
|  | C'était la messe la plus intéressante que j'ai visitée. |
| 40 | Det här var den bästa uppgiften! |
|  | Ça c'était le meilleur exercice! |